Nru. 18,288
Prezz/Price
€0.19

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

L-Erbgħa, 30 ta' Lulju, 2008
Wednesday, 30th July, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

Anno Domini 2008 Nru. VIII

Anno Domini 2008 No. VIII

Proklama

MILL-AĠENT PRESIDENT TA' MALTA

(L.S.)

(Iff.) George Hyzler
Aġent President

BILLI huwa pprovdut bl-artikolu 49 tal-Kostituzzjoni ta' Malta illi kull meta d-detentur tal-kariga ta' President ikun assenti minn Malta l-funzjonijiet mogħtija lilu bl-imsemmija Kostituzzjoni għandhom jiġu moqdija minn dik il-persuna li l-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kap ta' l-Oppożizzjoni, jista' jaħtar;

U BILLI l-President huwa assenti minn Malta;

U BILLI fit-30 ta' Lulju, 2008, il-Prim Ministru ħatarni Aġent President għal matul iż-żmien li fih il-President ikun assenti minn Malta;

U BILLI jiena ħadt u ffirmajt kif imiss il-ġurament tal-kariga kif preskritt bl-artikolu 50 ta' l-imsemmija Kostituzzjoni;

ISSA, GĦALHEKK, JIENA, GEORGE HYZLER, K.O.M., M.D., qiegħed hawnhekk navża u nipproklama li assumejt illum skond l-imsemmija Kostituzzjoni l-funzjonijiet ta' President ta' Malta.

Magħmula fil-Palazz, Valletta, illum, 30 ta' Lulju, 2008.

B'Awtorità,

(Iff.) Lawrence Gonzi
Prim Ministru

Proclamation

BY THE ACTING PRESIDENT OF MALTA

(L.S.)

(Sd.) George Hyzler
Acting President

WHEREAS it is provided by section 49 of the Constitution of Malta that whenever the holder of the office of President is absent from Malta the functions conferred upon him by the said Constitution shall be performed by such person as the Prime Minister, after consultation with the Leader of the Opposition, may appoint;

AND WHEREAS the President is absent from Malta;

AND WHEREAS on the 30th day of July, 2008, the Prime Minister appointed me Acting President for such time as the President is absent from Malta;

AND WHEREAS I have duly taken and subscribed the oath of office as prescribed by section 50 of the said Constitution;

NOW, THEREFORE, I, GEORGE HYZLER, K.O.M., M.D., do hereby notify and proclaim that I have this day under the said Constitution assumed the functions of President of Malta.

Made at the Palace, Valletta, this 30th day of July, 2008.

By Authority,

(Sd.) Lawrence Gonzi
Prime Minister

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 82

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Belt Valletta

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu 2008 mis-6.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn San Nikola u l-Arċisqof, San Duminku bejn San Pawl u r-Repubblika u r-Repubblika bejn San Duminku u l-Arċisqof.

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu 2008 mis-1.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn San Nikola u San Kristofru, Jews Sally Port taħt is-Sur ta' San Girgor, San Bastjan bejn l-Ifran u l-Punent.

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Bastjan bejn l-Ifran u l-Punent u Jews Sally Port taħt is-Sur ta' San Girgor.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu 2008 mis-6.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn San Nikola u San Duminku.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu 2008 mis-1.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti, San Duminku, ir-Repubblika, Pjazza San Ġwann, il-Fosos ta' Sant'Iermu bejn l-Akkademja tal-Pulizija u l-Mużew tal-Gwerra u l-Merkanti bejn it-Tramuntana u l-Fosos ta' Sant'Iermu u Jews Sally Port taħt is-Sur ta' San Girgor.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mill-Fosos ta' Sant'Iermu bejn l-Akkademja tal-Pulizija u l-Mużew tal-Gwerra u Jews Sally Port taħt is-Sur ta' San Girgor.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

L-Imġarr

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu 2008 bejn is-7.00 a.m. u nofsillejl minn Pjazza il-Ġublew.

POLICE NOTICE

No. 82

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Valletta

On Saturday, 2nd August 2008, from 6.00 a.m. onwards through the following streets: il-Merkanti between San Nikola and l-Arċisqof, San Duminku between San Pawl and ir-Repubblika and ir-Repubblika between San Duminku and l-Arċisqof.

On Saturday, 2nd August 2008, from 1.00 p.m. onwards through the following streets: il-Merkanti between San Nikola and San Kristofru, Jews Sally Port beneath St Gregory Bastions, San Bastjan between l-Ifran and il-Punent.

On Saturday, 2nd August 2008, from 4.00 p.m. onwards through the following streets: San Bastjan between l-Ifran and il-Punent and Jews Sally Port beneath St Gregory Bastions.

On Sunday, 3rd August 2008, from 6.00 a.m. onwards through the following streets: il-Merkanti between San Nikola and San Duminku.

On Sunday, 3rd August 2008, from 1.00 p.m. onwards through the following streets: il-Merkanti, San Duminku, ir-Repubblika, Pjazza San Ġwann, St Elmo Granaries between Police Academy and War Museum and il-Merkanti between it-Tramuntana and St Elmo Granaries and Jews Sally Port beneath St Gregory Bastions.

On Sunday, 3rd August 2008, from 4.00 p.m. onwards through St Elmo Granaries between Police Academy and War Museum and Jews Sally Port beneath St Gregory Bastions.

Vehicles found in contravention of this notice are subject to be towed.

Mġarr

On Saturday, 2nd August 2008, between 7.00 a.m. and midnight through Pjazza il-Ġublew.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu 2008 bejn is-7.00 a.m. u nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Sir Harry Luke, San Piju, il-Kbira, Vitale, iċ-Ċentinarju tal-Parroċċa, San Pawl, Dun Ġużepp Micallef, Ramiro Calì, Barbara, Santa Marija, San Pietru, Fisher, Mons. Orazjo Vella, Ġammari Camilleri u Ta' Ħaġrat.

Nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' Awissu 2008 bejn il-5.00 p.m. u l-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Fisher, San Pietru, Ramiro Calì, Santa Marija, San Filippu, Sir Harry Luke, Kurat Chetcuti u l-Kbira.

Nhar is-Sibt, is-16 ta' Awissu 2008 bejn il-5.00 p.m. u nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Fisher, Sir Harry Luke, San Pawl, Patri Edgar Salamone u Wesgħat il-Ġublew.

Nhar il-Ħadd, is-17 ta' Awissu 2008 bejn it-3.00 p.m. u l-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, San Pawl, Sir Harry Luke u Wesgħat il-Ġublew.

It-30 ta' Lulju, 2008

On Sunday, 3rd August 2008, between 7.00 a.m. and midnight through the following streets: Sir Harry Luke, San Piju, il-Kbira, Vitale, iċ-Ċentinarju tal-Parroċċa, San Pawl, Dun Ġużepp Micallef, Ramiro Calì, Barbara, Santa Marija, San Pietru, Fisher, Mons. Orazjo Vella, Ġammari Camilleri and Ta' Ħaġrat.

On Friday, 15th August 2008, between 5.00 p.m. and 11.00 p.m. through the following streets: Fisher, San Pietru, Ramiro Calì, Santa Marija, San Filippu, Sir Harry Luke, Kurat Chetcuti and il-Kbira.

On Saturday, 16th August 2008, between 5.00 p.m. and midnight through the following streets: Fisher, Sir Harry Luke, San Pawl, Patri Edgar Salamone and Wesgħat il-Ġublew.

On Sunday, 17th August 2008, between 3.00 p.m. and 11.30 p.m. through the following streets: il-Kbira, San Pawl, Sir Harry Luke and Wesgħat il-Ġublew.

30th July, 2008

UFFIĊĊJU TAL-PRIM IMĦALLEF

**Eżami għall-*Warrants*
għall-Eżerċizzju tal-Professjoni ta' Avukat
u biex jeżerċità bħala Prokuratur Legali**

Ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulħadd li s-sessjonijiet li jmiss għall-parti bil-miktub ta' l-eżamijiet għall-*Warrant* biex persuna teżerċita l-Professjoni ta' Avukat skond l-Artikolu 81(f) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u biex teżerċita bħala Prokuratur Legali skond l-Artikolu 87(e) ta' l-imsemmi Kodiċi ser jinżammu f'dawn id-dati:

It-Tnejn, 29 ta' Diċembru, 2008
L-Erbgħa, 15 ta' April, 2009
Il-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2009, u
L-Erbgħa, 30 ta' Diċembru, 2009.

Min irid jaqgħmel dawn l-eżamijiet għandu jagħti bil-miktub ismu, in-numru tal-karta tal-identità u l-indirizz tiegħu lir-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali mill-anqas gimagħtejn qabel id-data tal-parti bil-miktub ta' l-eżami. Kull kandidat jingħata aktar informazzjoni dwar l-eżami mir-Reġistratur.

It-30 ta' Lulju, 2008

OFFICE OF THE CHIEF JUSTICE

**Examination for the Warrants
to Exercise the Profession of Advocate
and to Practise as a Legal Procurator**

It is hereby notified for general information that the forthcoming sessions of the written part of the examinations for the Warrant to exercise the Profession of Advocate in terms of Section 81(f) of the Code of Organisation and Civil Procedure and for the Warrant to practise as a Legal Procurator in terms of Section 87(e) of the said Code will be held on the following dates:

Monday, 29th December, 2008
Wednesday, 15th April, 2009
Friday, 31st July, 2009, and
Wednesday, 30th December, 2009.

Prospective candidates are to submit in writing their name, identity card number and address to the Registrar, Civil Courts and Tribunals at least two weeks ahead of the date of the written part of the examination. Each candidate will be duly supplied with further information about the examination by the Registrar.

30th July, 2008

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2007 on compact disc (CD)	€13.98 (Lm6.00)
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	€11.65 (Lm5.00)
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99 (Lm3.00)
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33 (Lm1.00)
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33 (Lm1.00)
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	€4.19 (Lm1.80)
Diskors tal-*Budget* 2008	€2.33 (Lm1.00)
Economic Bulletin – July 2007	€4.66 (Lm2.00)
Economic Survey 2007	€4.66 (Lm2.00)
Electoral Register, April 2008	€24.18 (Lm10.38)
Electoral Register, Local Councils, April 2008	€94.54 (Lm40.59)
Estimates 2008	€4.66 (Lm2.00)
Financial Report 2007	€6.99 (Lm3.00)
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16 (Lm0.50)
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33 (Lm1.00)
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33 (Lm1.00)
Legal Notices and Bye-Laws 2007 on compact disc (CD)	€13.98 (Lm6.00)
Malta's Parliament – An Official History	€41.93 (Lm18.00)
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	€4.08 (Lm1.75)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	€2.33 (Lm1.00)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	€0.58 (Lm0.25)
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49 (Lm1.50)
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08 (Lm1.75)
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49 (Lm1.50)
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66 (Lm2.00)
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49 (Lm1.50)
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49 (Lm1.50)
Portfolio Assessments	€9.32 (Lm4.00)
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	€16.31 (Lm7.00)
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	€3.49 (Lm1.50)
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33 (Lm1.00)
The Press Act	€1.16 (Lm0.50)
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	€6.99 (Lm3.00)
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66 (Lm2.00)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*